

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

08.07.2025

19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	E. A. a. g.	U. A. a. i.		E. A. a. g.	U. A. a. i.
Alois AMHOF			Hugo BACHMANN		
David HOFMANN			Werner INDRIST		
Martin LAMP			Gregor Christian MORODER		
Andreas PRAMSTRALLER			Maria REIER TASCHLER		
Thomas REIER			Daniel SCHUSTER		
Katja SCHUSTER			Paul SCHWINGSHACKL		
Sara STEINMAIR			Kurti TASCHLER	X	
Melanie WALDER					

Schriftführerin: die Gemeindesekretärin Frau **Kathrin GUTWENGER** Segretaria: la Segretaria comunale Signora

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Abänderung der Verordnung über die Regelung und Verwaltung der Repräsentationsspesen

Modifica del regolamento per la disciplina e gestione delle spese di rappresentanze



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Abänderung der Verordnung über die Regelung und Verwaltung der Repräsentationspesen

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Gsies mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 14.04.2014 die Verordnung über die Regelung und Verwaltung der Repräsentationsspesen genehmigt hat;

- dass es notwendig und zweckmäßig ist, die Bestimmungen dieser Gemeindeverordnung und Abänderungen vorzunehmen;

nach Einsichtnahme in die abgeänderte Verordnung;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Oggetto: Modifica del regolamento per la disciplina e gestione delle spese di rappresentanze

Premesso che il Comune di Valle di Casies con delibera del Consiglio comunale n. 6 d.d. 14.04.2014 ha approvato il regolamento per la disciplina e gestione delle spese di rappresentanze;

- che è necessario e funzionale adeguare le disposizioni del Regolamento comunale ed apportare le modifiche;

visto il regolamento modificato;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

**hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:**

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 02.07.2025, Prot.Nr. 0010424 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *XyVnOB5o1ZqT13d0000zPNX3yuJeisybom3nVJwWTms=*;

b e s c h l i e ß t
der Gemeinderat
einstimmig,

1. die beigelegte abgeänderte Verordnung über die Regelung und die Verwaltung der Repräsentationsspesen, bestehend aus 6 Artikeln, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zu genehmigen.
2. Festzuhalten, dass diese abgeänderte Verordnung ab dem Tag in Kraft tritt, an dem gegenständlicher Beschluss vollstreckbar wird.
3. Festzuhalten, dass mit Inkrafttreten dieser neuen Verordnung die bisherige Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 6 vom 14.04.2014 sowie die Verordnung über die Vorgehensweise bei Todesfällen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 17 vom 17.06.2003, abgeschafft sind;
4. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.

**in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:**

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 02.07.2025, n. prot. 0010424 con impronta digitale n. *XyVnOB5o1ZqT13d0000zPNX3yuJeisybom3nVJwWTms=*;

il Consiglio comunale
d e l i b e r a
unanimemente

1. di approvare l'allegato regolamento modificato per la disciplina e la gestione delle spese di rappresentanza, costituito da 6 articoli, che forma parte integrante e sostanziale della presente delibera.
2. Di prendere atto che il regolamento modificato in oggetto entra in vigore a decorrere dalla data di esecutività della presente delibera.
3. Di prendere atto, che con l'entrata in vigore del nuovo regolamento l'attuale regolamento, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 6 del 14.04.2014 nonché il regolamento per il comportamento in caso di decessi, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 17 del 17.06.2003, sono abrogati.
4. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 10.07.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 10.07.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.